



Äntwert vum Sportsminister op d'parlamentaresch Fro n°1286 vum 3. Oktober 2024 vun der honorabler Deputéierte Liz Braz.

- **Wéi ass d'Fro vun der Ofsécherung an de Régime vun der Assurance Accident a Responsabilité civile fir Benevollen am Moment am Sport gereegelt?**
- **Wéi eng Leit, wéi eng Géigestänn, wéi eng Beräicher an Aktivitéiten a wéi eng Risquen sinn ofgeséichert?**
- **Wéi sinn punktuell Benevollen ofgeséichert, déi z.B. de Transport vun de Spiller matt assuréieren oder soss ronderëm Matcher oder Sportsmanifestatiounen eng Hand upaken oder och privat Material zur Verfügung stellen?**
- **Wien a wat ass iwwert d'Clubb respektiv d'Federatiounen ofgeséichert?**
- **Wien dréit d'Käschten vun dësen Assurancen?**

Den Artikel 12 vum ofgeännerte Sport Gesetz vum 3 August 2005 seet:

« Dans l'intérêt de la couverture des risques de responsabilité civile des organismes sportifs, des dirigeants sportifs, des sportifs licenciés et de collaborateurs bénévoles occasionnels, et de la couverture du risque d'accidents individuels des dirigeants sportifs, des sportifs licenciés, et de collaborateurs bénévoles occasionnels, lors des activités sportives, l'Etat souscrit un ou plusieurs contrats d'assurance auprès d'une ou de plusieurs entreprises d'assurance agréées ou autorisées au Grand-Duché de Luxembourg. Les contrats d'assurance peuvent être adaptés aux différentes disciplines sportives. »

De Staat huet an dem Kontext verschidde Versécherunge fir e breede Spektrum vun Acteuren am Lëtzebuerger Sport ze schützen.

D'Oplëschte vun all den Detailer a Konditiounen vun dëse Versécherunge kann en um Internetsite <https://sports.public.lu/fr/programs/assurances.html> noliesen.

Am Resumé kann ee 4 verschidden Assurancen ervirhiewen:

Responsabilitéitsversécherung

Dës Versécherung deckt déi finanziell Konsequenze vu kierperleche Schied oder Saachschied, déi un Drëttpersone verursaacht ginn, wéi zum Beispill am Kader vun:

- sportlechen Aktivitéiten (Competitiounen, Trainingen, asw.);
- net-sportlechen Aktivitéiten am Zesammenhang mat sportlechen Evenementer;
- der Participatioun u Generalversammlungen oder Reuniounen vum Verwaltungsrot, Kommissiounen oder Aarbechtsgruppe vum COSL, de Federatiounen oder Veräiner;



- dem Gebrauch vu Raimlechkeeten oder Terrainen, déi de Federatiounen oder Veräiner gehéieren;
- Trajeten am Zesammenhang mat sportlechen Evenementer.

D'Versécherung deckt och d'Schied, déi um Trajet fir op d' Manifestatiounen oder Reuniounen an ëmgekéiert entstinn, an/oder wann en anere Versécherter op de Site vun der Manifestatioun oder Reunioun transportéiert gëtt.

Versécherter sinn ënner anerem:

- Lizenzéiert Sportler;
- Arbitteren an Offizieller, d'Traineren, Erzéier, Instrukteren an all aner Persoun, déi un der sportlecher, medezinescher oder technescher Betreuung vun de versécherter Sportler deelhält;
- d'Membere vun de Verwaltungsréit, Kommissiounen a Gruppe vum COSL, de Sportfederatiounen a Veräiner, souwéi all aner Persoun, déi vereenzelt un de versécherter Aktivitéiten deelhält;
- d'Participanten un de Fräizäit-Sportpromotiounsdeeg, déi ënner der Schiermherrschaft vum Versécherungsnehmer organiséiert ginn.

Onfall -Versécherung

Dës Versécherung deckt besonnesch kierperlech Verletzungen, déi duerch eng sportlech Aktivitéit entstinn am Kader vu Competitiounen, Trainingsen oder anere sportlechen Evenementer.

D'Versécherung berechtigt nëmmen zu enger Entschiedegung, wann eng deelweis permanent Onfäegkeet vun op d'mannst 11% formell duerch e Medezinner festgestallt gëtt .

Zousazversécherung vun der Caisse de secours mutuels des sportfs "CSMS"

D'CSMS iwwehëlt zum Beispill Differenz vun de Käschten, déi net vun der CNS oder CMCM iwweholl gi fir:

- medezinesch, physiotherapeutesch a pharmazeutesch Traitementen,
- e.a. Zännprothesen, orthopädesch Prothesen, Brëller, Ambulanzkäschten.

Versécherter si lizenziéiert Sportler (Kompetitioun oder Fräizäit Sport) vun de Federatiounen déi Member bei der CSMS sinn.



Kasko Versécherung fir sportlech Dirigenten

De Staat iwverhëlt och nach d'Käschte vun enger Kasko Assurance déi vum COSL ofgeschloss gouf zu Gonschte vu sportlechen Dirigente vun de Federatiounen oder de Veräiner an deckt materiell Schied, Brand, Déifstall a Glasschued u Gefierer, déi benotzt gi fir op offiziell Evenementer ze fueren. Dofir mussen awer verschidde Konditiounen erfëllt sinn.

Nieft dëse Versécherungen déi vum Staat iwverholl ginn, hunn awer déi meescht Federatiounen a Veräiner nach eege Versécherungen ofgeschloss. Doriwwer huet de Sportsministère keng Informatioun.

Lëtzebuerg, de 4. November 2024

Le Ministre des Sports

(s.) Georges Mischo